



elcome to the 2019 edition of the Capital Pride Festival!

From August 18 to 25, the 2SLGBTQ+ community and allies from across the region will come together to connect and celebrate. And, while we celebrate, 2019 marks an important milestone for the Pride movement globally and here in Canada.

50 years ago the Stonewall raids in New York City sparked a global movement that today has lead to many significant advancements for 2SLGBTQ+ people.

Here in Canada, 50 years ago the government partially decriminalized homosexuality. While significant victories have been won in the 5 decades since there remains much for to do.

Our theme this year In the Spotlight is a reflection of the crossroads of this 50th anniversary. It provides an opportunity to shine a spotlight on individuals and organizations that work year round to build a more inclusive community. It also provides an opportunity to a spotlight on barriers on the road toward true equality. And as you participate in this year's activities we invite you to do both.

We would like to take a moment to recognize those who make Capital Pride what it is: our festival volunteers, staff, team leads, youth committee members, and board members. You've put countless hours (and sometimes sleepless nights) into making this year a great success. Thank you for all for all that you do. Our many public, private and community partners are also deserving of our recognition as they support the festival in so many ways and enable to us grow and deepen our impact each year.

We look forward to seeing many of you during the Festival. It's the continued support of our communities that make Pride happen! ous vous souhaitons la bienvenue à l'édition 2019 du festival Fierté dans la Capitale!

Du 18 au 25 octobre, la communauté 2SLGBTQ+ et ses alliés se réuniront pour tisser des liens et célébrer. Nous célèbrerons cette année charnière dans l'histoire du mouvement Fierté ici et ailleurs dans le monde.

Il y a 50 ans, les évènements Stonewall, à New York, ont déclenché un mouvement mondial qui a débouché sur plusieurs avancées notables pour les personnes 2SLGBTQ+. Au Canada, il y a 50 ans, le gouvernement canadien a partiellement décriminalisé l'homosexualité. Bien que l'on puisse noter certaines victoires considérables au cours des 5 dernières décennies, il reste encore beaucoup de travail à faire.

Le thème du festival cette année est Pleins feux. Il reflète cette croisée des chemins où nous nous situons actuellement en 2019. Il nous permet de mettre en lumière les individus et les organismes qui travaillent fort pour créer une communauté plus inclusive. Il nous permet aussi de mettre en relief les barrières qui se posent sur le chemin vers l'égalité véritable.

Nous aimerions prendre un instant pour reconnaître ceux et celles grâce à qui ce festival est possible : nos bénévoles, nos employés, nos superviseurs d'équipe, nos membres du comité jeunesse ainsi que nos administrateurs. À vous qui travaillez des journées et des semaines entières, parfois même des nuits blanches, pour voir au bon déroulement du festival; nous vous remercions du fond du cœur. Nos partenaires publics, privés et communautaires sont aussi méritants de notre reconnaissance. Votre appui fait en sorte que nous puissions évoluer et accroître notre impact d'année en année.

Au plaisir de voir plusieurs d'entre vous au festival! Ce festival est le fruit du soutien continu de nos communautés.

Happy Pride! Bonne Fierté!



Davy-Anthony Sabourin

Chairperson

Président



Toby Whitfield
Festival Director
Directeur du festival







Jim Watson Mayor/Maire

Office of the Mayor City of Ottawa 110 Laurier Avenue West Ottawa, Ontario K1P 1J1 Tel: 613-580-2496 Fax: 613-580-2509

E-mail: Jim.Watson@ottawa.ca

Bureau du Maire Ville d'Ottawa 110, avenue Laurier Ouest Ottawa (Ontario) K1P 1J1 Tél: 613-580-2496

Téléc: 613-580-2509 Couriel: Jim.Watson@ottawa.ca

It is my distinct pleasure, on behalf of my colleagues on Ottawa City Council, to extend a very warm welcome to all those participating in the Capital Pride festival and celebrating under the theme "In the spotlight", taking place in the heart of our nation's capital, on unceded Algonquin territory, from August 18th to 25th 2019.

I am also delighted to express my support for this annual community celebration, bringing together some 105,000 festivalgoers from across the province and from other regions in Canada

As Head of Council, I want to acknowledge the Capital Pride Board of Directors, Operations Committee, Youth Committee, volunteers and sponsors for dedicating efforts, expertise, resources and services to this major summer festival, which provides valuable opportunities to educate and advocate on behalf of the 2SLGBTQ+ community, as well as to connect people from a diversity of backgrounds. I want also to take this opportunity to salute the members of the 2SLGBTQ+ community, and their allies, for their valuable contribution to the economic, social and cultural development of our city.

As Mayor of the host city, I invite visitors to explore the revitalized Lansdowne park, its restored heritage pavilions, and new TD Place. Can-Am League baseball fans will not want to miss the Ottawa Champions playing at Raymond Chabot Grant Thornton Park.

The National Arts Centre's spectacular new facade will impress visitors, as well as the newly expanded Ottawa Art Gallery, exhibiting works by the renowned Group of Seven.

Allow me to convey my best wishes to all the participants for a most successful festival and to the visitors for a very enjoyable stay in Ottawa.

Sincerely.

Je souhaite la plus cordiale bienvenue, au nom de mes collègues du Conseil municipal d'Ottawa, à tous les participants au festival de la Fierté dans la Capitale, ayant pour thème «Plein Feu», et qui aura lieu au coeur de la capitale canadienne, sur un territoire algonquin non cédé, du 18 au 25 août 2019.

Je suis également ravi d'apporter mon appui à cette célébration communautaire annuelle qui rassemble quelque 105 000 festivaliers de tout l'Ontario et d'autres régions du Canada. En tant que chef du Conseil, je tiens à remercier le Conseil d'administration, le Comité des opérations, le Comité jeunesse, les bénévoles et les commanditaires de Fierté dans la Capitale qui ont consacré leurs efforts, leur savoir-faire, leurs ressources et leurs services à cet important festival d'été qui offre de réelles occasions de sensibiliser la population et de défendre les droits de la communauté 2SLGBTQ+, et qui permet à des personnes de divers milieux d'établir des liens entre elles.

Je profite également de cette occasion pour saluer les membres de la communauté 2SLGBTQ+, et leurs alliés, pour leur précieuse contribution au développement économique, social et culturel de notre ville.

À titre de maire de la ville hôte, j'invite les visiteurs à explorer le parc Lansdowne, qui a récemment fait peau neuve, ses édifices patrimoniaux restaurés, et la nouvelle Place TD. Quant aux amateurs de baseball de la Ligue Can-Am, ils ne voudront pas manquer de voir les Champions d'Ottawa, qui joueront au parc Raymond-Chabot-Grant-Thornton. Le Centre national des Arts et sa nouvelle façade spectaculaire, ainsi que la Galerie d'art d'Ottawa, nouvellement agrandie, qui expose les oeuvres du célèbre Groupe des sept, impressionneront les visiteurs.

Permettez-moi de souhaiter à tous les participants un festival des plus réussis et aux visiteurs un séjour très agréable à Ottawa.

Meilleures salutations.



the team l'équipe

Board of Directors

Conseil d'administration

Chair / Président Davy Sabourin

Vice Chair / Vice-présidente Tara Paterson

Secretary / Secrétaire Chris Day

Treasurer / Trésorier Bruce Read

Community Relations Officer / Agent des relations communautaires Mandy Wilson

Directors / Directeurs et directrices
Danielle Pesti
Sarah Evans
Victoria Wang

Director, Francophone Affairs
Directeur, Affaires Francophones
Francesco MacAlister-Caruso

Director, Legal and Policy / Directrice, Affaires juridiques et politiques Geneviève Colverson

Director, Operations / Directrice, OpérationsChris Brekke

Director, Strategic Planning
Directrice, Planification stratégique
Victoria Wang

Youth Committee

Comité jeunesse

Alicia Cooke (co-chair) Bryan Quinones (co-chair) Frank Amini Gillian Fenwick Alex Horrocks David Thibodeau Gillian Walsh

Guide designed by / Guide conçu par Melissa Athina | melissa-athina.com

Ottawa Pride 2018 photos by Jenna Kanellakos

Cover design by Darrell Dean

Staff

Employé(e)s

Festival Director / Directeur du festival Toby Whitfield

Marketing and Communications Coordinator / Coordonnateur marketing et communications Martin Percival

Volunteer Coordinator / Coordonnateur des bénévoles Cameron Jette

Operations Team

Équipe des opérations

Accessibility / Accessibilité Maeanna Merrill

Human Rights Vigil / Veillée pour les droits de la personne Bryan Quinones

Logistics and Safety / Logistique et sécurité Frank Amini

Main Stage / Scène principale Wesley Thompson

Media Relations / Relations avec les medias Riyadh Naz

Registration / Inscription Taylor Fitzpatrick

Pageant / Défilé de mode Brittany Dale Antonio DiRienzo Emma Wale

Parade / Défilé Sheena Prasad Ria Carter Graham Roberts

Street Fair / Foire du rue Colin Lussier Mike Bulthuis

Youth / Jeunes Ashli Au Kaitlyn Chen

Volunteers / Bénévoles Sheena Mayers





We believe the future includes more voices. And we believe the future starts now.







Festival Partners / Partenaires du festival









Gold / Or

Media Partners / Partenaires medias















ROGERS tv.



Silver / Argent









Bronze



NORDSTROM

Tourism Partners / Partenaires touristiques









Friends of the Festival / Les amis du festival





































THÈME 2019

In the Spotlight

2019 is a milestone year for the Pride movement globally and here in Canada. It's been 50 years since the Stonewall riots shone light on how society oppressed sexual and gender diverse communities, and 50 years since Canada partially decriminalized homosexuality.

While these anniversaries prompt us to reflect on how far we have come, 2019 has shown there is still much work to be done.

In too many places, still today, hard-fought advances are being rolled back. Basic rights and human dignity are at risk. People are punished or persecuted for who they are and who they love.

In keeping with Capital Pride's mission to celebrate, advocate, educate and connect, we are shining our spotlight on individuals and organizations that reflect our community's rich diversity and contribute to building a more inclusive society for all, and on the many barriers that remain on the road toward true equality for all.

Plein Feu

Ici et ailleurs, 2019 représente une année charnière pour le mouvement Fierté. Il y a de cela 50 ans, les émeutes de Stonewall ont mis en lumière l'oppression des communautés de sexe et de genre diver. Nous soulignons aussi le 50e de la décriminalisation partielle de l'homosexualité au Canada.

Bien que ces anniversaires nous poussent à commémorer le chemin qui a été parcouru au cours des dernières décennies, certains évènements ayant eu lieu en 2019 nous démontrent qu'il reste toujours beaucoup de travail à accom

Dans trop de places dans le monde encore aujourd'hui, nos droits durement acquis sont petit à petit, bafoués. Certains de nos droits fondamentaux ainsi que notre dignité même sont à risque. Certaines personnes sont toujours pénalisées, ou persécutées, en raison de leur identité sexuelle ou leur identité tout court.

Dans le respect de notre mission de célébrer, de revendiquer, d'éduquer, et d'unir, nous portons honneur aux individus et aux organismes qui reflètent la diversité de notre communauté et qui contribuent à la création d'une société plus inclusive pour tous. Nous n'oublions pas, toutefois, les barrières qui restent à défaire avant d'atteindre l'équité totale, pour tous.

grand marshall

coprésidente d'honneur



Dillon Black, M.S.W. (they/them) is a gender-nonconforming feminist anti-violence & LGBTQ-2IS+ rights advocate & current Ph.D. student in the Department of Criminology at the University of Ottawa. Dillon's Ph.D. research hopes to interrogate surveillance and resistance of gueer and trans communities in Canada through the intersections of privacy, technology. and gendered violence. For the past 7 years Dillon has been working with the Ottawa Coalition to End Violence Against Women (OCTEVAW) on improving institutional accountability in responses to sexual violence to meet the needs of marginalized communities both locally and nationally. Dillon has served the last two years on the Minister on the Status of Women's Advisory Council to Help Shape the Federal Strategy on Gender-Based Violence, and more recently Dillon was appointed by Prime Minister Trudeau to the Gender Equality Advisory Council for Canada's G7 Presidency. In 2018, Dillon was named as one of the Top 100 Most Influential People in Global Policy on Gender Equality.

youth marshall

coprésident jeunesse



Bryan Quinones identifies as a "bakla" or "bayot," and also as a young nonbinary queer Filipino immigrant. Bryan immigrated to Ottawa, Canada from Cebu, Philippines in 2013. Since their arrival to Canada, Bryan attempts to explore what it means to be a nonbinary queer Filipino immigrant while existing in a white, Euro-centric, individualistic, somewhat open-minded queer society.

Bryan is a champion and a supporter of local community-based, grassroots-level organizing. Bryan has been involved with community organizations such as Ten Oaks Project, the AIDS Committee of Ottawa, Gay Zone, Kind Space, MAX Ottawa and many other organizations and groups. Bryan prioritize to support racialized and trans femme spaces, identities, and voices. Bryan is a community educator, an activist, a leader and a friend.

Bryan is loud and vivacious. They have a precious positive energy that will definitely light up the room. Bryan advocates for social equity and values anti-oppression in their social justice work. On their free time, Bryan enjoys criticizing how political institutions have prioritized white heterosexual cis men, and in turn, have failed black, indigenous, people of colour, 2SLGBTQ+folks, immigrants, students, people with disabilities, low-income people, women, and many other marginalized folks. Bryan also enjoys drag and is hoping to be Fifi Hoo-Kers's drag daughter.

Dillon Black, M.S.W. (iel/ellui) est une personne féministe et non binaire qui défend les droits des personnes LGBTQ2IS+ selon la pratique de la non-violence. lel est candidat au doctorat à la Faculté de criminologie de l'Université d'Ottawa. Ses travaux sont axés sur la surveillance et la résistance chez les personnes queers et trans au Canada. à travers les prismes de la vie privée, de la technologie et de la violence basée sur le genre. Depuis 7 ans. Dillon travaille avec la Coalition d'Ottawa contre la violence faite aux femmes (OCTEVAW) pour améliorer l'imputabilité institutionnelle des réponses à la violence sexuelle afin de combler les besoins des personnes marginalisées ici et ailleurs au Canada. Dillon a été membre du Comité consultatif sur le Cadre pour prévenir et contrer la violence fondée sur le sexe. Plus récemment. Dillon a été sélectionné par le premier ministre Trudeau pour siéger au Conseil consultatif sur l'égalité des sexes pour la présidence canadienne du G7. En 2018, Dillon a été nommé l'une des 100 personnes les plus influentes dans le domaine des politiques mondiales de l'égalité entre les sexes.

Bryan s'identifie comme «bakla» ou «bayot», ou encore, jeune personne non binaire d'origine philippine. Originaire de la ville de Cebu, en Philippines, Bryan est arrivé à Ottawa, Canada, en 2013. Depuis sonarrivée, Bryan tente d'explorer la place qu'iel occupe au sein d'une communauté queer blanche, eurocentrique, individualiste et relativement ouverte d'esprit.

Bryan est champion et fier supporter de l'organisation populaire. Iel travaille avec plusieurs organisations, telles que le projet Ten Oaks, le comité du SIDA d'Ottawa, Gay Zone, Kind Space et MAX Ottawa. Dans ses activités militantes, Bryan soutient particulièrement les identités, les voix et les espaces des personnes racialisées et transféminines. Bryan est pédagogue communautaire, activiste, leader et ami.

Bryan s'exprime avec fierté et regorge de vie. lel propage de l'énergie positive partout où iel se trouve. Bryan plaide pour l'équité sociale et adopte une perspective anti-oppressive dans ses actions en lien avec la justice sociale. Dans ses temps libres, iel aime bien critiquer le fait que les institutions politiques ont placé l'homme blanc cisgenre et hétérosexuel au cœur de leurs considérations aux dépens, entre autres, des personnes racialisées et autochtones, des membres de la communauté 2SLGBTQ+, des immigrants, des étudiants, de ceux souffrant de handicaps et des personnes à faible revenu.

Bryan est aussi adepte du drag et aimerait bien devenir la fille de scène de Fifi Hoo-Kers.

community champion champion communautaire



RJ Jones

is Saulteaux—Cree, originally from Treaty 1 territory in Saskatchewan and is currently living on Algonquin Territory in Ottawa. He is a Two

Spirit, Non-Binary and Queer multimedia artist, educator and full-spectrum Indigenous doula. RJ is an experienced facilitator and educator and has been invited to give workshops and keynotes across Canada. He also has a non-profit working experience of over 6 years and has worked alongside Indigenous and 2SLGBTQ+ communities and within sexual health. RJ's facilitation practice is rooted in cultural safety, harm reduction, traumainformedness and decolonizing stigma.

RJ works hard to indigenize his practice by bridging his cultural and facilitation knowledge and has been invited across Canada to give workshops and keynotes. RJ's passion for learning, 2SLGBTQ+ advocacy and sexual health has led him to opportunities such as serving as the President of Kind Space, being a board member at Assembly of Seven Generations (A7G) and working with Planned Parenthood Ottawa as the Curriculum Developer.

RJ Jones est Saulteaux-Cri, originaire du territoire du Traité 1 en Saskatchewan, et vit actuellement sur le territoire algonquin à Ottawa. Il est un artiste multimédia bispirituel, non binaire et queer, éducateur et doula autochtones à spectre complet. RJ est un animateur et un éducateur d'expérience et a été invité à donner des ateliers et à prononcer des discours-programme partout au Canada. Il a également fait du travail à but non lucratif pendant plus de six ans et a œuvré auprès de communautés autochtones et 2SLGBTQ+, ainsi qu'en santé sexuelle. La pratique de facilitation de RJ est enracinée dans la sécurité culturelle, dans la réduction des méfaits, dans l'information sur les traumatismes et dans la décolonisation de la stigmatisation.

RJ travaille d'arrache-pied pour autochtoniser sa pratique en faisant le lien entre ses connaissances culturelles et ses connaissances en animation et il a été invité à donner des ateliers et à prononcer des discours-programme partout au Canada. La passion de RJ pour l'apprentissage, pour la défense des droits 2SLGBTQ+ et pour la santé sexuelle l'a amené à occuper le poste de président de Kind Space, à sièger au conseil d'administration de l'Assembly of Seven Generations (A7G) et à travailler avec Planning des naissances d'Ottawa comme concepteur de programmes.

11 11



We're thrilled to be part of Capital Pride and are proud to show our continued commitment to diversity in the workplace and beyond.

NORDSTROM Rideau Centre rack Ottawa Train Yards



The official rideshare partner of Capital Pride.

Partenaire officiel de covoiturage de Capital Pride.

SIGNATURE EVENTS

ÉVÉNEMENTS SIGNATURE

LEGEND: LÉGENDE











SUNDAY, **AUGUST 18** 10:30 AM & 1 PM

DIMANCHE 18 AOÛT 10 h 30 et 13 h

OUR PARTNERS **PARTENAIRES**



qourmetcuisine







Drag Brunch Brunch complètement drag

@ Canadian Museum of Nature, 240 McLeod St. Musée Canadien de la Nature, 240 rue McLeod

\$45 / 45 \$

Join us for our inaugural drag brunch.

A fun-filled brunch with a full breakfast bar, omelette station, desserts and welcome mimosa with your favorite local kings and queens.

Bookings can be made by contacting: Jean Sebastien, 613-668-4413 JSebastien.Malouin@gourmetcuisine.com

Joignez-vous à nous à l'occasion du brunch inaugural de drag. Une matinée remplie de plaisir vous attend, où vous pourrez vous régaler grâce au bar à déjeuner, aux stations d'omelette et de desserts ainsi qu'un mimosa gratuit à votre arrivée. Venez manger avec vos kings et queens locaux préférés!

Réservez dès maintenant : Jean Sebastien, 613-668-4413 JSebastien.Malouin@gourmetcuisine.com



SUNDAY, AUGUST 18 2 PM - 5 PM -DIMANCHE 18 AOÛT 14 h à 17 h

OUR PARTNERS PARTENAIRES





3 FREE! GRATUIT!

Family Picnic Le Pique-nique familial

@ Hintonburg Park, 1064 Wellington Street West @ Parc Hintonburg, 1064 rue Wellington O

To celebrate 2SLGBTQ+ families of all kinds, we're hosting an afternoon of family-friendly programming including face-painting, crafts, games, story time, a bouncy castle, and more!

Come join us for this amazing family event! Bring your friends and families (and maybe a blanket or two!) and celebrate pride with our communities!

Nous sommes fiers d'accueillir les familles 2SLGBTQ+ à l'occasion de notre pique-nique familial annuel. Au rendez-vous, une programmation de feu qui comprend des stations de maquillage pour enfant, de bricolage, et de jeux. Restez parmi nous pour l'heure du conte et n'oubliez surtout pas de vous éclater sur le château gonflable!

Joignez-vous à nous pour cette fête en famille inoubliable! Venez en famille et entre amis (pensez peut-être à apporter une couverte ou deux!) et venez célébrer la Fierté entourée de votre communauté.



MONDAY, AUGUST 19

LUNDI 19 AOÛT

Gatineau 10 AM / 10H

Ottawa 12 PM / 12H



Pride Flag Raising

Levée du drapeau 2SLGBTQ+

- @ Ottawa City Hall / Hôtel de ville d'Ottawa 110 Laurier Ave W / 110 rue Laurier O
- @ Gatineau City Hall / Maison du citoyen 25 rue Laurier Street

The Pride Flag is raised at the City Hall in Ottawa and Gatineau and across the National Capital Region to officially celebrate pride week. Join us in person or raise a rainbow in your workplace, home or community and share a photo online using #RaiseTheRainbow.

A charity barbeque is hosted by the City of Ottawa's emergency first responders following the flag raising at City Hall.

Le drapeau de la Fierté sera hissé à l'hôtel de ville d'Ottawa et de Gatineau, et de part et d'autre de la rivière des Outaouais pour célébrer la semaine de la Fierté dans la région de la capitale nationale. Joignez-vous à nous en personne ou affichez le drapeau multicolore à votre lieu de travail, dans votre maison ou dans votre communauté et partagez votre photo en prenant soin d'y inscrire le mot-clic #RaiseTheRainbow.

Une barbaque de bienfaisance sera animée par les services d'urgences d'Ottawa à la suite de la levée du drapeau à l'hôtel de ville d'Ottawa.



TUESDAY, AUGUST 20 6:30 PM -MARDI 20 AOÛT 18 h 30



Capital Pride Speaker Series Série de conférences Fierté WITH • AVEC TIQ MILAN

@ 4th Stage, National Arts Centre, 1 Elgin St.

@ Quatrième Salle du Centre national des arts, 1 rue Elgin

Tiq Milan speaks and writes about intersectional leadership, transgender rights and racial justice. He shares stories of his life and how his transgender experience has informed his views on masculinity, race and the gender binary. A journalist for over a decade his work has appeared on MIC, Buzzfeed, NBC and CNN.

Tiq Milan écrit et livre des conférences sur le leadership intersectionnel, les droits des personnes trans et la justice raciale. Il n'hésite pas à partager avec le public ses tranches de vie et discute de son cheminement dans le monde en tant que personne trans. Il explique comment cette expérience a forgé sa vision de la masculinité, de la race et du binaire du genre. Journaliste chevronné, plusieurs médias ont publié ses écrits, dont MIC, Buzzfeed, NBC et CNN.

TUESDAY, AUGUST 20 8 PM -MARDI 20 AOÛT 20 h



Human Rights Vigil

Veillée pour les droits de la personne

@ 4th Stage, National Arts Centre, 1 Elgin St.
 @ Quatrième Salle du Centre national des arts, 1 rue Elgin

The annual Human Rights Vigil will highlight homophobia, transphobia, racism, and mental health as ongoing challenges and barriers that 2SLGBT+ people face. The vigil will take a moment of silence in respect to those who have lost their lives because of homophobia, transphobia, and racism. There will be performances and speeches throughout the evening.

Cette veillée annuelle pour les droits de la personne soulignera les défis auxquels les personnes 2SLGBT+ font toujours face, comme l'homophobie, la transphobie, le racisme et le manque de soutien en matière de santé mentale. Lors de la veillée, nous demanderons aux participants d'observer un moment de silence pour commémorer ceux et celles qui ont perdu la vie à cause de l'homophobie, de la transphobie et du racisme. Des numéros artistiques ainsi que des discours livrés par des invités d'honneurs auront lieu au courant de la soirée.







WEDNESDAY, AUGUST 21 6 PM - 9 PM -MERCREDI 21 AOÛT 18 h à 21 h

OUR PARTNERS
PARTENAIRES





TD Block Party Fête de quartier TD

@ Aberdeen Square, Lansdowne Park
@ Place Aberdeen, Parc Lansdowne

This free event includes performances by the PepTides, local drag performers and djs, family-friendly activities, and a cash bar.

Get your free tickets online at capitalpride.ca for free transit service to Lansdowne.

Dans le cadre de cet événement gratuit, vous aurez la chance de voir monter sur scène les PepTides ainsi que des artistes de drag de la région, de danser à la musique de DJ locaux, de profiter d'activités pour toute la famille, le tout agrémenté de boissons offertes aux bars payants sur les lieux.

Réservez dès maintenant au capitalpride.ca/fr pour tirer profit du transport gratuit au parc Lansdowne.





THURSDAY, AUGUST 22 **7:30PM-10PM** DOORS OPEN AT 6:45PM

JEUDI 22 AOÛT **19:30h à 22h**

PORTES OUVRIRONT À 18:45PM







Capital Pride Pageant Parade de mode de Fierté dans la capitale

- @ Delta City Center Hotel, 101 Lyon St N
- @ Delta City Center Hotel, 101 rue Lyon N

\$27.50 / 27,50 \$

The best local drag performers compete for the titles of Mx. Capital Pride, Mr. Capital Pride, and Ms. Capital Pride with a special performance by Queen of the North, Brooke Lynn Hytes. Kiki Coe will be our hostess for the night while DJ Ash Gauthier will keep things moving. Cash Bar.

Pageant and Meet & Greet Tickets available online at capitalpride.ca

Les meilleurs artistes de drag locaux monteront sur scène dans le cadre de la Parade de mode, où ils brigueront les titres de Mx. Fierté dans la Capitale, M. Fierté dans la Capitale et Mme Fierté dans la Capitale. Ne manquez pas votre chance de voir monter sur scène Queen of the North, Brooke Lynn Hytes. Le tout sera animé par nul autre que Kiki Coe, qui dansera à la musique du DJ Ash Gauthier. Bar payant.

Vous pouvez acheter vos billets ordinaires et ceux permettant une rencontre privilégiée avec les artistes en ligne au capitalpride.ca/fr



FRIDAY. **AUGUST 23** 8 pm - 12 am

VENDREDI 23 AOÛT 20h à 24h

OUR PARTNERS **PARTENAIRES**









Nature Nocturne: Bursting with Pride Nature Nocturne: Déborder de fierté

@ Museum of Nature, 240 McLeod Street

Musée canadien de la nature, 240, rue McLeod

\$25 / 25 \$

We'll heat up the summer and celebrate diversity as Nature Nocturne bursts out in full colour. Kick off the night under the Rainbow Arches, explore the galleries after hours, enjoy drag performances, DJ's, and dance the night away. Tickets are available at Nature.ca.

Ca va chauffer au musée canadien de la nature à l'occasion de l'édition Fierté de Nature Nocturne Déborder de Fierté! Commencez la soirée du bon pied en vous rendant aux arches multicolores, explorez les expositions, venez voir des prestations de drag et dansez à la musique endiablée des DJ. Réservez vos billets en ligne au nature.ca.



YOUTH EVENTS

ÉVÈNEMENT JEUNESSE

Open to youth 25 years of age and under. Ouvert aux 25 ans et moins

MONDAY, AUGUST 19 **4PM - 8PM**

LUNDI 19 AOÛT **16h à 20h**



Clothing Swap

Échange de vêtements pour jeunes

@ Alt Hotel, 185 Slater St. @ Hôtel Alt. 185 rue Slater

Time to switch-up your style, clean out your closet and get ready for some new looks. Bring the clothes you don't wear anymore and swap them out for a whole new wardrobe.

C'est le moment parfait pour faire le ménage, échanger les vêtements que vous ne portez plus et faire place à de nouveaux looks. Apportez les vêtements que vous ne portez plus et échangez-les pour une toute nouvelle garde-robe.

WEDNESDAY, AUGUST 21

5PM - 8PM

MERCREDI 21 AOÛT **17h à 20h**

OUR PARTNERS PARTENAIRES





Youth Art Showcase

Vitrine artistique des jeunes

- @ Ottawa Art Gallery 50 Mackenzie King Bridge
- @ Galerie d'art d'Ottawa 50, pont Mackenzie King

Enjoy an evening of art in many forms created by queer youth. The show will include live music and performance, photography, and painting. Free food and non-alcoholic drinks will be provided. Interested in submitting art?

Visit capitalpride.ca/youthartshowcase for more info.

Venez prendre part à une soirée culturelle présentée par des jeunes queers. La soirée comprendra des prestations de scène, une exposition de photos et d'œuvres d'art. De la nourriture gratuite et des boissons non alcoolisées seront servies.

Vous souhaitez y participer en tant qu'artiste? Visitez le capitalpride.ca/fr/vitrine-artistique-des-jeunes pour plus d'info.

FRIDAY, AUGUST 23 7:30PM -11:30PM -VENDREDI, 23 AOÛT 19h30h à 23h30



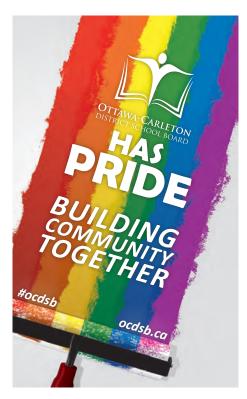
Pride Prom

Bal de la Fierté

- @ Sandy Hill Community Centre 250 Somerset St. E
- © Centre communautaire Côte-de-Sable 250, rue Somerset Est

Strut the red carpet, bust a move, and enjoy performances from local drag and burlesque stars! Bring your friends and dance the night away. Free food and beverages and pridethemed mocktails will be provided. This is an alcohol-free event, and is open to youth under the age of 25.

Défilez sur le tapis rouge, dansez et venez voir des prestations d'artistes de drag et burlesque locaux! Venez accompagner d'amis et dansez toute la soirée. De la nourriture et des boissons seront servies, dont une qui a été créée spécialement pour le festival Fierté. Il s'agit d'un évènement sans-alcool, ouvert aux moins de 25 ans.







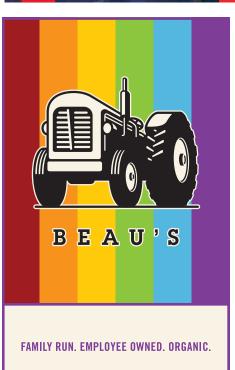
GAUGUIN PORTRAITS

At the National Gallery of Canada Au Musée des beaux-arts du Canada

Organized by the National Gallery of Canada and the National Gallery, London / Organisée par le Musée des beaux-arts du Canada et la National Gallery de Londres

Supported by the Government of Canada Avec l'appui du gouvernement du Canada Canada







f 🖾 💆 @tsdistillers



It's time to deliver better health care to gay men

The Ottawa Hospital is on a mission to make this happen. Support the Research Chair in Gay Men's Health at The Ottawa Hospital.



FIND OUT MORE AT

GayMenOtt.ca

OR CALL 613-761-4295

INCLUSION

Proud supporter of Capital Pride



To contact Catherine: ottawacentreliberal.ca | (613)725-2019

Authorized by the registered agent for the Liberal Party of Canada.













SAMEDI 24 AOÛT ET DIMANCHE 25 AOÛT

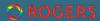
12 h à 20 h



Street Fair Foire de rue

- @ Bank Street & Somerset Street
- @ Rue Bank et Rue Somerset

PRESENTED BY/ PRÉSENTÉ PAR



Check out this year's Street Fair stretching along Bank Street and Somerset Street featuring local community groups, artists and local businesses. Enjoy expanded patios from local bars and restaurants, live street entertainment and the Bank Street Stage.

The Bank Street Stage, at James Street, features a youth showcase, local DJs and performers, and drag shows. See the full Bank Street Stage line-up at capitalpride.ca

Rendez-vous à la Foire de rue, qui prendra d'assaut les rues Bank et Somerset, pour sillonner les kiosques de groupes communautaires, d'artistes et de commerçants locaux. Profitez des terrasses élargies, des animations de rue, et découvrez la scène de la rue Bank.

Assurez-vous de vous arrêter à la scène de la rue Bank, située à l'intersection de la rue James. Pleins feux sur la vitrine jeunesse, les DJ et les artistes locaux, ainsi que des numéros de drag. Voyez la programmation complète à capitalpride.ca/fr

SUNDAY, AUGUST 25 **2pm - 6pm**

DIMANCHE 25 AOÛT

14 h à 18 h



Family Pride Fierté familiale

@ Dundonald Park, 516 Somerset St W @ Parc Dundonald, 516 rue Somerset 0

New for 2019! To celebrate 2SLGBTQ+ families of all kinds, we're hosting an afternoon of family fun following the pride parade.

Nouveau pour 2019! Pour célébrer les familles 2SLGBTQ + de toutes sortes, nous organisons un après-midi de plaisir en famille après le défilé de la fierté.

SATURDAY. **AUGUST 24** 2pm - 11pm

SAMEDI **24 AOÛT** 14 h à 23 h

TD Mainstage SATURDAY SAMEDI



@ Bank Street & Somerset Street

@ Rue Bank et rue Somerset



2PM - 5PM | 14H À 17H

T-Dance

Check-out a great line-up of DJs spinning all afternoon. Bougez aux rythmes d'une super sélection de DJ qui mixeront leur musique tout l'après-midi.



5PM - 7:30PM | 17H À 19H30 **Drag Show**

Extravaganza Spectacle de Drag **Extravaganza**



Get ready for non-stop energy as local kings and queens take the stage during this spectacular showcase hosted by Kiki Coe with performances by your local favorites, Priyanka and grand finale performance by Rupaul's Drag Race winner Aquaria.

Venez voir vos prefs monter sur scène dans le cadre de cette vitrine spectaculaire qui met en vedette des kings et queens de notre région, animée par la charmante Kiki Coe. Venez vous éclater aux côtés de Priyanka et préparez-vous pour la grande finale d'Aguaria, la championne de RuPaul's Drag Race, qui vous en mettra plein la vue.

7:30PM - 11PM | 19H30 - 23H

EVENING SHOW SPECTACLE DU SOIR





10PM 22H Allie X



SUNDAY, AUGUST 25 Parade starts at 1:30 pm

See the full map on page 30.

DIMANCHE 25 AOÛT Commence à 13h30

Voir la carte complète à la page 30.



Capital Pride Parade Défilé de la Fierté dans la capitale

- @ Bank Street & Gladstone Avenue
- @ rue Bank et rue Gladstone

Be loud and proud at this year's Pride Parade! Over 150 groups including community groups, sports teams, embassies and local businesses are joining in the celebration. There will be marching contingents, floats, live music, kings and gueens, and more.

Can't make it to the parade?

Catch it starting at 2:00pm on Rogers TV, online at RogersTV.com and on facebook at facebook.com/tvRogersOttawa.

Démontrez votre fierté et votre fougue au défilé de cette année! Plus de 150 groupes seront de la partie, dont des groupes communautaires, des équipes de sport, des ambassades et des commerces locaux. Venez voir des contingents de marche, des chars allégoriques, des kings, des queens, et bien plus encore!

Le défilé débute à 13 h 30 à l'intersection de Bank et Gladstone. Elle se rendra par la suite sur la rue Kent avant de se rediriger vers la rue Bank. Le tout se terminera à l'intersection des rues Bank et Somerset. Des places pour personnes à mobilité réduite seront aménagées à l'intersection des rues Bank et Laurier.

Vous n'êtes pas en mesure de vous joindre à nous ?

Le défilé sera diffusé sur Rogers TV, en ligne sur Rogers TV. com et sur YouTube.

AUGUST 25 2pm - 10pm DIMANCHE 25 AOÛT 14 h à 22 h

SUNDAY,

TD Mainstage SUNDAY DIMANCHE



@ Bank Street & Somerset Street @ Rue Bank et rue Somerset



The TD Main Stage kicks off after the parade and is packed with a great lineup of performers, dis, drag kings and queens, burlesque and more.

La scène principale TD va s'enflammer après le défilé. Au menu, une programmation de feu avec DJ, artistes de drag et de burlesque, et bien plus encore



RiVerse



Rae Spoon



5PM 17h Wannabe: A Spice Girls Tribute Band









Site Map Carte du site





PARADE ROUTE PARCOURS DU DÉFILÉ







MAIN STAGE SCÈNE PRINCIPALE







COMMUNITY STAGE SCÈNE COMMUNAUTAIRE



INFORMATION







FIRST AID

PREMIERS SOINS



FRESH ZONE LA "FRESH ZONE"

30



the **village** legacy project le projet de legs du **village**

Our people. Our places. Our stories. Our legacy.





Two new documentaries in production this summer We Demand · Pride in Ottawa

Help us fund our ongoing research as we expand our free mobile app and Web site with even more new content.

Docs · Photos · Stories · Public art



/village-legacy-project-docuseries-expansion-pt-2





Download the app!











MAXimize your social health with MAX!



"MAXPRESS YOURSELF IS AN AWESOME OPPORTUNITY FOR A NON-CREATIVE PERSON LIKE MYSELF TO LEARN AND DO SOMETHING FUN ARTISTICALLY."

- GROUP PARTICIPANT



"KEEPING IT 100 HELPS ME FEEL LIKE I AM PART OF A COMMUNITY!"

- GROUP PARTICIPANT



"NOW WHAT!? ALLOWS ME TO MAKE NEW FRIENDSHIPS AND MEET OTHER PEOPLE LIKE ME."

- GROUP PARTICIPANT

HAVE YOUR OWN IDEA?

LET'S MAKE IT HAPPEN! COMMUNITY MAXIMIZERS APPLICATIONS ARE OPEN UNTIL AUGUST 31ST



FOR MORE DETAILS



@maxottawa.ca



facebook.com/maxottawa.ca



maxottawa.ca/pride







HELP MAKE PRIDE HAPPEN!

capitalpride.ca/volunteer

CONTRIBUEZ AU SUCCES DU FESTIVAL!

capitalpride.ca/benevolat



Happy Pride!

Let's celebrate the gains we've made, and protest the injustices that remain



Bonne Fierté!

Célèbrons nos progrès, et protestons l'injustice qui demeure

Joel Harden MPP / Député Ottawa Centre 109 rue Catherine St. 613-722-6414 joelharden.ca





weeklong events

Chateau Laurier Terrace Exhibit

@ 1 Rideau St.

canada.ca/en/canadian-heritage/services/art-monuments/temporary-exhibits

Standing Up, Standing Out: Selections from the National Portrait Collection of The ArQuives. This exhibit focuses on the achievements of LGBTQ2 Canadians. These trailblazers have fought against policies and practices that were designed to spark fear and cause shame. They have faced several challenges in pursuit of equality and inclusion for all LGBTQ2 people in Canada. This exhibit was developed in collaboration with The ArQuives (formerly the Canadian Lesbian and Gay Archives) in Toronto.

50 Years Later: Sex, Sin, and 69 - Touring Photo Exhibition

@ Club Saw 67 rue Nicholas St.

Presented by Egale Canada Human Rights Trust

sex-sin-69.ca

Sex, Sin & 69 is a ground-breaking documentary and multimedia photo exhibit, exploring diverse voices from across Canada's contemporary queer community.

communityevents

3

THURSDAY, AUGUST 08

Pride Film Series Main Branch 6:30PM FRFF!

@ Ottawa Public Library, 120 Metcalfe St. Presented by Ottawa Public Library - Main Branch Join us at the library for free screenings of LGBTQIA* films during August. Bring your friends, come in from the heat and relax with these dramatic, heartfelt and funny films. Film screenings will be held on Thurs Aug 8, Thurs Aug 15, Wed Aug 21 and Thurs Aug 29 biblioottawalibrary.ca/en/event/pride-filmseries-main-branch

Fan Girls: 2-Spirit 🚜 痢 🔊 Short Films 9PM

\$5 AT THE DOOR @ Alma Duncan Salon Ottawa Art Gallery, 10 Daly Ave. Presented by Asinabka Film & Media Arts Festival // A collection of short films made by Indigi-Queer and Two-Spirit filmmakers from Canada and abroad. Presented during Ottawa's 8th annual Asinabka Indigenous Film Festival, asinabkafestival.org

SATURDAY, AUGUST 10

2-Spirit Ball эрм 🔏 💲🔗



3

\$20 ADV. / \$25 AT THE DOOR @ Club SAW 67 Nicholas S. Presented by Asinabka Film & Media Arts Festival // This event will celebrate diverse Indigi-Queer and 2-Spirit artists from across Turtle Island and abroad, including drag, dance, vogue, music, performance art and spoken word, asinabkafestival.org

WEDNESDAY, AUGUST 14

Pride Condom Stuffing Party! 6PM

@ 25oneCommunity, 251 Bank St. Presented by MAX Ottawa

MAX needs your help making safer sex and partying kits so everyone can have a fun and safe time at Capital Pride! Free event, Food provided. Everyone is welcome. facebook.com/events/365524877467083





(\$) PAID EVENT



FRIDAY, AUGUST 16

Erev Pride Shabbat Service & Potluck

6:15PM FREE! @Temple Israel Ottawa 1301 Prince of Wales Dr. Presented by Temple Israel Jewish LGBTQ2+ and Allies, join us to kick off Ottawa's 2019 Pride week! 6:15 pm: Pride Kabbalat Shabbat Service 7:00: Potluck. RSVP to Robin Chernick mchernick@rogers.com

SATURDAY, AUGUST 17

REDBLACKS



3

Pride Game 4PM

TICKETS STARTING AT \$31 @ TD Place, 1015 Bank St. Presented by Ottawa Sport & Entertainment Group (OSEG) // Join LGBTQ2+ friends, family, and allies as we celebrate diversity and inclusion at our REDBLACKS game! ottawaredblacks.com

SUNDAY, AUGUST 18

Workshop: Visualize, Write it down and Manifest your place in the Music Biz 1PM

Presented by Witch Prophet \$15 @ SAW Courtyard (if raining: Arts Court) 67 Nicholas St. Presented by Girls+ Rock Ottawa, SAW // A step by step guide for artists on releasing a project independently and how to create genuine and meaningful networks. girlsrockottawa.com

Concert w/ Witch 36 Prophet + special guests

8PM \$15 @ Club SAW, 67 Nicholas St. Presented by Girls+ Rock Ottawa, SAW Queer Ethiopian/Eritrean artistentrepreneur Witch Prophet brings her hip-hop, jazz and soul-inspired beats to Club SAW for a performance with local queer femme talent. girlsrockottawa.com

MONDAY, AUGUST 19

Emergency and Protective Services Pride BBQ

11:30AM FREE!

@ Ottawa City Hall, 110 Laurier Ave. W Presented by Ottawa Police and Emergency Services (Fire, Paramedics, Bylaw,) The Ottawa Police, Fire, Paramedics, Bylaw, Emergency Services and Diversity and Inclusion Section is hosting a free BBQ raising money to support 2SLGBTQIA+ community organizations.

Donations greatly accepted.

The Fruit Machine Film screening & discussion

7PM FREE! @ Temple Israel Ottawa 1301 Prince of Wales Dr.

Presented by Temple Israel

Michelle Douglas, LGBTQ2+ human rights activist and advocate will lead a discussion of this 2018 TVO documentary film that explores a dark chapter in Canadian history.

Naked Boys Reading: Third Annual Pride Edition

8PM \$18.00

@ LIVE! on Elgin, 220 Elgin St. Presented by Tricky Ricky Productions
Naked Boys Reading (NBR) is a
queer-produced international literary salon
featuring unclothed men reading to you: a
blissful combination of literature, book nerds,
and nudity! tickets.nakedboysreading.ca

TUESDAY, AUGUST 20

Summer Family Mornings: Drag King and Queen Story Time

10AM FREE!

@ National Arts Centre, 1 Elgin St. Presented by National Arts Centre In collaboration with the Ottawa Public Library, we celebrate Capital Pride with a family-friendly storytime led by a local Drag Queen and Drag King. nac-cna.ca/en/event/23084

Tuesday continued next page >>

Tuesday continued

3

6th Annual Pride BBQ 3 (\$) 4 Lunch 12PM \$14 @ The Good

Companions, 670 Albert St. Presented by The Good Companions Seniors' Centre Join Good Companions as we celebrate Senior Pride with a wonderful BBQ at our Centre including lunch and entertainment provided by the Queertet! thegoodcompanions.ca/wp-content/uploads/2019/05/Summer-2019-Bulletin.pdf

Gay Square Dancing

Intro 6:30PM FREE! @ Jack Purcell Community Centre, 320 Jack Purcell Ln. Presented by Ottawa Date Squares // Dare to be Square! Wondering what all the hype is about Gay Square Dancing? Join us for a free introductory dance. Singles and couples welcome. Refreshments provided. ottawadatesquares.ca

Tuesday Run or Walk with Ottawa Frontrunners

3

6:30PM FREE! @ City Hall, Lisgar Street entrance, 111 Lisgar St. *Presented by Ottawa Frontrunners* The LGBTTQ+ community and their friends are invited to join Ottawa Frontrunners for a run or a walk through scenic Ottawa.by the Queertet! ottawafrontrunners.org/en/runs/routes/canal-en

Don't Believe the '69 Hype! Panel discussion



6:30PM FREE!

@ Knot Project Space | SAW Video Media Art Centre, 2 Daly Ave. Presented by SAW Video Media Art Centre An artist talk by Ryan Conrad and discussion on the mythologies/realities of the '69 Criminal Code reform and its impact on queers, sex workers, and those seeking abortions. knotsawvideo.com

Over The Rainbow: Drag Show 8:30 PM



@ Atomic Rooster, 303 Bank St Presented by Werking Gorls
All inclusive Drag Show, no cover, all ages welcome. We're not only be giving youth a venue where they can be themselves during pride, we'll also be spotlighting youth talent in our community.

WEDNESDAY, AUGUST 21

Different Views: A Film Club

2PM FRFF!

@ Ruth E. Dickinson library, 100 Malvern Dr. Presented by Ottawa Public Library -Ruth E. Dickinson branch // We'll be screening a few short films exploring gender and sexuality before showing "My Prairie Home", a musical documentary following non-binary musician Rae Spoon.

Documentary Screening: "QueerEdge: From Gay to Queer Liberation"

5:30PM FREE!

@ Ottawa Public Library, 120 Metcalfe St. Presented by Queer Ontario Free screening of "QueerEdge: From Gay to Queer Liberation." Talkback Panel with film director Nick Mulé and activists Charlie Hill and Marie Robertson. Light refreshments.











THURSDAY, AUGUST 22

Pride Storytime

10:30AM FREE!

3

@ Ottawa Public Library ,120 Metcalfe St. Presented by Ottawa Public Library - Main Branch This family-friendly diversity and inclusiveness program will include stories, songs, crafts & plenty of fun!

ICC Enhanced Citizenship Ceremony with Capital Pride

11AM FREE! @ Horticulture Building. Lansdowne Park 1525 Princess Patricia Way Presented by The Institute for Canadian Citizenship (ICC) // Our first ever Capital Pride Citizenship Ceremony! The ICC, in collaboration with Capital Pride and in partnership with Immigration, Refugees and Citizenship Canada will be hosting an enhanced citizenship ceremony featuring some exciting guests and speakers from the local 2SLGBTQ+ community. Come and celebrate Ottawa's newest Canadians with us on this special day! All are welcome! inclusion.ca

Pride Bracelets

3PM FREE! @ Ottawa Public Library, Cumberland Branch, 1599 Tenth Line Rd. Presented by Ottawa Public Library / Cumberland branch // Celebrate Capital Pride by making friendship bracelets out of embroidery floss in the colours of your pride. No experience necessary! For ages 12-19

Queers and Beers {Pride Edition} 6PM FREE!

@ Millstreet Brew Pub, 555 Wellington St. Presented by Queering613 // Do you love craft beer? Do you like getting together with your community and meeting new friends? Want to have an interesting conversation and try new things? Yes, yes and yes!

Summer Thursday Concert Series Kimberly Sunstrum 6PM FRFF!

 National Arts Centre, 1 Elgin St. Presented by National Arts Centre Everyone is welcome at this FREE concert. Please see the NAC website for details

Thursday continued next page >>

3

3

3i 🕸 **Provincial Youth Ambassador Project 2SQTBIPOC** Community **Sharing Circle 7PM FREE!**

10 spots are available!

@ Kind, 222 Somerset St. W, Suite 404 Presented by LGBT YouthLine // PYAP is hosting a QTBIPOC community sharing circle for our provincial needs assessment join us in a conversation about the future! Only open to 2SQTBIPOC, 29 & under.

[Re]Building **Community Panel Discussion 7PM FREE!**

@ Ottawa City Hall, 110 Laurier Ave. W Presented by Ottawa Senior Pride Network What does 'community' mean in a digital age for Ottawa queers today? Let's talk about current/emerging issues threatening our community, from isolation to far-right politics.

Daddy and 3 the Muscle Academy: The Life, Art and Times of Tom of Finland

7:30PM FREE! @ SAW. 67 Nicholas St. Presented by SAW

Following the screening of the award-winning documentary on the life Tom of Finland, there will be a tour of SAW's exhibition Sex Life which looks at homoeroticism in drawing.

Thursday Nights Are A Drag: Pride Edition 10PM FRFF!

Presented by Thursday Nights Are A Drag Join us for our annual Pride drag and variety show at Swizzles and celebrate with friends and a full cast of fierce and fabulous drag and burlesque performers!



ACCESSIBLE





(\$) PAID EVENT



FRIDAY, AUGUST 23

Meet the Author and Book Signing Josée Patry

11AM FREE! @ Prospero Book Store, 128 Bank St. Presented by Prospero Book Store The event is a meet and book signing for local author Josée Patry. Her book Purple heart is about the highs and lows of coming out.

Snow Pride Sunset 2 (5) Rooftop Party 6PM



@ Telus 215 Slater St., 9th Floor Presented by Snow Pride \$20 In Advance, \$25 At The Door The Telus Rooftop Penthouse welcomes back Snow Pride for an amazing start to your Capital Pride weekend in Ottawa! \$5 drinks, amazing live DJ, BBQ and an amazing sunset! snowpride.ca

OG500 **Poetry Slam**

3



7PM 10\$ ADVANCE, \$15 AT THE DOOR @ Queen Street Fare, 170 Queen St. Presented by House of PainT // The OG500 is Ottawa's largest spoken word event, bringing creatives of all kinds together to explore the spoken word in a live show of wit, verbal acrobatics and theatre.

Two Spirit Extravaganza



7PM FREE! @ Wabano Centre for Aboriginal Health, 299 Montreal Rd. Presented by Wabano Centre // Two Spirit Extravaganza is a night to remember DANCE EVENT! everyone in the community is invited with a free admission to celebrate everyone's differences and pride!

Sweet Tooth



9PM \$10-\$15

@ Babylon Nightclub, 317 Bank St. Presented by Bass Camp North and Rainbow Brick Road // Candyland-themed fundraiser for Rainbow Brick Road featuring drag and burlesque performers, electronic dance music, décor, and food vendors. Costumes encouraged.

Friday continued next column >>

Friday continued

THROB Pride Edition (Warehouse Party)



10PM \$20-\$25 @ Beyond the Pale Brewery Warehouse, 250 City Centre Avenue Presented by THROB Underground Events // THROB Pride Edition featuring B'UGO (Montreal) + DJ Aeryn Pfaff (Toronto) + DJ Ashley Gauthier (Sashay) Special Performances!! Throb is Ottawa's sexiest underground event: top djs + dark and dirty beats. throb.eventbrite.ca

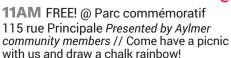
SATURDAY, AUGUST 24

National Capital Pride Run and Walk



@ Tunney's Pasture Boulevard Presented by Ottawa Frontrunners The 2019 National Capital Pride Run and Walk is back for its 4th year! This 5km run, 2.5km walk is Ottawa's most colourful run, and all funds raised go to Bruce House!

Chalk Rainbow



Ottawa Dyke March and Picnic



3

12:45PM @ Canadian Tribute to Human Rights, 220 Elgin St. Rally at the Human Rights Monument -12:45pm. March leaves from the Human Rights Monument - 1:30pm. Picnic at Minto Park - 2:30pm. Our 2019 Honoured Guest is Diane Beauregard! facebook.com/ottawadykemarch

Drag Queen Storytime 1PM FREE!

@ Prospero Books, 128 Bank St Presented by Prospero Books Omid Razavi will be bringing his pop up book Let Me Out, as well as his friend Vera for some lovely storytime at Prospero! All ages welcome. Space is small/limited.

Saturday continued next column >>

Saturday continued

FURY Pride Game 🛪 🕏 🛷

2PM STARTING AT \$16

@ TD Place, 1015 Bank St. Presented by Ottawa Sport & Entertainment Group (OSEG) // Join LGBTQ2+ friends, family, and allies as we celebrate diversity and inclusion at our Fury game August 24th ottawafuryfc.com

GeekOUT! Ottawa Pride Meet up

4PM FRFFI

@ The Blurry Pixel, 201 Queen St. Presented by GeekOUT! Ottawa // Enjoy the geekier side of LGBT2QIA+ life! Play video games, board games or GeekOUT! about your fav fandom with us. Moderators will be present to run group games. Open to all!

Fair Play: A Capital 🕉 🕏 🔣 Fair Battle 7:30PM

5\$ Entrance fee (more \$ if you are competing) @ Capital Fair at Rideau Carleton Raceway, 4837 Albion Rd. S Presented by Moov Ottawa Dance // A Capital Fair Battle, is celebrating Waacking Dance and culture along with dancers of all backgrounds competing in pairs for 1000\$

🕉 🕼 Ottawa Women's 🐧 🕏 🔗 Pride Dance 8PM \$25



@ Ron Kolbus Centre/ Britannia Beach And Park 102 Greenview Avenue Presented by The Amazon Collective The biggest event by women for women during Capital Pride. An accessible dance space for women who are 19+ yo/queer/bi/ lesbian/trans/two-spirit

Thunderstruck: 3 (\$) **4** an Evening of Hard Rock Burlesque 8PM 20\$

@ Café Nostalgica, 601 Cumberland St. Presented by Vermouth & Sane Productions Starring an all-star cast of burlesque performers, Thunderstruck aims to whisk you away to the Sunset Strip for an evening of hard rock entertainment.

Saturday continued next page >>

Saturday continued

Sashay Pride Edition (\$) 💸



(\$)

10PM \$20-\$25

@ Barrymore's Music Hall, 323 Bank St. Presented by Sashay // featuring DJ Stephan Grondin (Montreal), drag sensation Océane Agua-Black (Quebec City), DJ Ashley Gauthier + top local drag performances!! sashay.ca

Queers, Questions and Cocktails at the Ottawa Podcast Festival 11:30 PM \$20

@ Live on Elgin 220 Elgin St Presented by Ottawa Podcast Festival Pop culture trivia LGBT podcast Queers, Questions and Cocktails closes out the inaugural Ottawa Podcast Festival with a live. Pride-themed show. ottawapodcastfestival.com

SUNDAY, AUGUST 25

Hip Hop Brunch 10AM

FREE! @ Union613, 315 Somerset St. W Presented by House of Paint // Eat, drink, kick back and relax at Union613 with House of Paint! Serving eats by Union's own Chef Chico and beats by some wicked DJ talenta perfect spot to unwind and chill!

House of Paint Presents: Dance Masterclasses at The Flava Factory 4:30PM

PWYC, SUGGESTED DONATION \$10

@ The Flava Factory, 1076 Wellington St. W Presented by House of Paint Urban Arts Festival // Geared towards experienced and intermediate dancers, these masterclasses are designed to deepen and explore dancers' relationships with several classic hip-hop dance styles.





Help us make this year's Festival greener!

Capital Pride is committed to reducing the environmental impact of our festival but we need your help!

We are committed to reducing our impact in the following ways:

- •Reducing plastic water bottle use by providing water bottle filling stations.
- •Providing compostable straws to reduce single use plastic.
- •Introducing composting stations alongside recycling bins throughout the site.
- •Being Bullfrog Powered. This year Bullfrog Power will be offsetting electricity use with green energy, for every kWh of electricity the festival uses, a kWh from a pollution-free, renewable source is put on the grid on our behalf.
- •Sourcing local: Where possible, Capital Pride sources materials and services locally to reduce the emissions of transportation.

How you can support our efforts:

- •Ride your bike! There is lots of bike parking around the Festival Site.
- •Bring a reusable water bottle. Take advantage of our water bottle refill stations located at the festival.
- •Use our recycling and composting stations You'll find them at every intersection of the street festival.

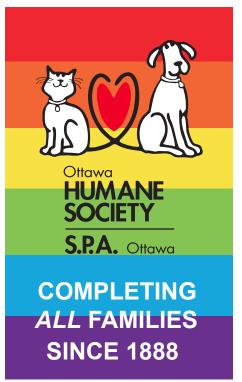
Capital Pride is bullfrogpowered with 100% green electricity

This means that Bullfrog Power's generators put 100% green power into the grid to match the amount of conventional electricity the event uses, displacing energy from polluting sources. Across Canada, Bullfrog's green electricity comes from a blend of wind and low-impact hydro power sourced from new Canadian renewable energy facilities.

For more information on Bullfrog's green energy, visit www.bullfrogpower.com.

bullfrog**power**









Happy **Pride** week from the Board and staff

Joyeuse semaine de la **Fierté** de la part du C.A et du personnel Trans Health Program ongoing funding starting in Fall 2019

Financement continu du programme de santé pour les personnes trans en automne 2019



Centretown Community Health Centre

Centre de santé communautaire du Centre-ville www.centretownchc.org











événements sur une semaine

Exposition sur la terrasse du Château Laurier

@ 1 Rue Rideau

canada.ca/en/canadian-heritage/services/art-monuments/temporary-exhibits

Affirm-action: portraits choisis de la Collection nationale des ArQuives. Cette exposition porte sur les réalisations de membres des communautés LGBTQ2 au Canada. Ces pionniers se sont élevés contre les politiques et les pratiques destinées à susciter la peur et à provoquer la honte. Ils ont relevé de nombreux défis pour obtenir l'égalité et l'inclusion de toutes les communautés LGBTQ2 au Canada. Cette exposition est le fruit d'une collaboration avec les ArQuives (anciennement les Canadian Lesbian and Gay Archives) à Toronto.

50 ans plus tard : sexe, pêchés et 69, une exposition de photos itinérante

@Club Saw 67 rue Nicholas

Présenté par Egale Canada Human Rights Trust

sex-sin-69.ca

Sex, Sin & 69 est le rassemblement d'un documentaire et d'une exposition de photos multimédias innovantes qui nous permet de découvrir les multiples voix de la scène communautaire contemporaine de gueers du Canada.

événements de la communauté

JEUDI, 08 AOÛT

Série de soirées cinéma GRATUIT! 18H30

@ Ottawa Public Library 120 Metcalfe St. Présenté par Ottawa Public Library - Main Branch // Joignez-vous à nous à l'occasion d'une série soirées cinéma LGBTQIA* qui aura lieu tout au long du mois d'août. Venez avec vos amis vous détendre au frais en visionnant des films de toutes sortes. Elles auront lieu les jeudis 8, 15 et 29 août, ainsi que mercredi 21 août 2019.

Fan Girls: courts-métrages bispirituels 21H

5\$ À LA PORTE @ Alma Duncan Salon (Ottawa Art Gallery)10 Daly Ave.

Présenté par Asinabka Film & Media Arts Festival // Une série de courts-métrages réalisés par des cinéastes Indigi-Queer et bispirituelles d'ici et d'ailleurs. Présenté dans le cadre de la 8e édition du festival cinématographique Asinabka Indigenous.

SAMEDI, 10 AOÛT

Bal bispirituel

3 (\$)

3 (\$) 🔊

21H 20\$ EN AV. / 25\$ À LA PORTE @ Club SAW 67 Nicholas S.

Présenté par Asinabka Film & Media Arts Festival // Cet évènement a été mis sur pied pour célébrer plusieurs artistes Indigi-Queer et bispirituels provenant de l'Île de la tortue et d'ailleurs. Au menu, drag, danse, vogueing, musique, arts de la scène et mot parlé

JEUDI, 14 AOÛT

Fourrage de condom: 🔏 édition Fierté! 18H

@25oneCommunity, 251 Bank St. Presenté par MAX Ottawa // MAX a besoin de vous pour fabriquer des trousses de fête qui permettront à tous d'avoir du plaisir de manière sécuritaire lors du festival Fierté dans la Capitale! Évènement gratuit, de la nourriture sera servie. Tous sont les bienvenus.

Kabbalat Shabbat de 🔏 la Fierté et potluck

18H15 GRATUIT!

3

@ Temple Israel Ottawa 1301 Prince of Wales Dr. Présenté par Temple Israel Membres de la communauté LGBTQ2+ juifs et leurs alliés, joignez-vous à nous à l'occasion du lancement de l'édition 2019 du festival Fierté dans la Capitale ! 18 h 15 : Service du Kabbalat Shabbat Fierté/19 h Potluck, SVP réserver votre place auprès de Robin Chernick mchernick@rogers.com

SAMEDI, 17 AOÛT

Match des REDBLACKS: édition Fierté 16H

% (\$) **%**

À PARTIR DE 31\$ @ TD Place 1015 Bank St. Présenté par Ottawa Sport & Entertainment Group (OSEG) // Joignez-vous aux amis de la communauté LGBTQ2+, leurs familles et leurs alliés dans le cadre d'une célébration de la diversité et de l'inclusion à l'occasion. du match des REDBLACKS!

DIMANCHE, 18 AOÛT

3 (\$) **4 Atelier:** Visualisez, rédigez et manifestez votre place dans l'industrie de la musique, présentée par WitchProphet

13H 15\$ @ SAW Courtyard (s'il pleut: Arts Court) 67 Nicholas St. Présenté par Girls+ Rock Ottawa, SAW Un guide qui vous accompagne dans votre cheminement de projet indépendant et vous montre comment créer des réseaux viables et significatifs.

Dimanche continue sur la page suivante





(\$) ÉVÉNEMENT PAYANT 69 ASL







Dimanche (suite)

Spectacle Witch Prophet



3

et d'autres artistes invités 20H

15\$ @ Club SAW 67 Nicholas St. Présenté par Girls+ Rock Ottawa, SAW // L'artiste-entrepreneure d'origine éthiopienne et érythréenne Witch Prophet nous fait cadeau de sa musique aux influences hiphop, jazz et soul au Club SAW à l'occasion d'un spectacle de talent queer et femme.

LUNDI, 19 AOÛT

Barbecue Fierté

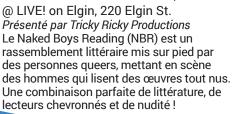
11H GRATUIT! @ Ottawa City Hall 110 Laurier Ave. W

Présenté par les services d'urgence de la Ville d'Ottawa // Les services de police, d'ambulances, d'urgence, de la diversité et de l'inclusion ainsi que des règlements municipaux animeront une barbaque gratuite de bienfaisance en soutien aux organismes communautaires 2SLGBTOIA+. Dons souhaités.

La machine à fruit : projection documentaire et discussion 19H GRATUIT!

@ Temple Israel Ottawa 1301 Prince of Wales Dr. Présenté par Temple Israel Michelle Douglas, militant pour les droits des personnes LGBTQ2+ animera une discussion sur ce film qui explore un chapitre sombre de l'histoire du Canada.

Naked Boys Reading: édition Fierté 20H 18\$



MARDI, 20 AOÛT

Matinée en famille: l'heure du conte présenté par les Kings et les Queens de la région 10H

GRATUIT! @ National Arts Centre - Peter A. Herrndorf Place1 Elgin St. Présenté par National Arts Centre // En partenariat avec la Bibliothèque publique d'Ottawa, nous célébrons la Fierté dans la Capitale avec des heures du conte animées par des artistes de drag locaux.

Dîner bbq annuel 🔏 🚯 🕎 Fierté 12H 148



@ The Good Companions, 670 Albert St. Présenté par The Good Companions Seniors' Centre // Joignez-vous aux Bons compagnons alors qu'ils célèbreront la Fierté de l'âge d'or dans le cadre d'un barbecue qui aura lieu au Centre. Un bon dîner et des moments mémorables présentés par The Queertet sont au rendez-vous!

Introduction à la danse en ligne

à tous les participants.



LGTBQT2+18H30 GRATUIT! @ Jack Purcell Community Centre 320 Jack Purcell Ln. Présenté par Ottawa Date Sauares // Osez sortir du lot! Vous vous demandez pourquoi il y a un tel engouement à l'égard de la danse en ligne dans la communauté? Joignez-vous à nous à l'occasion d'un cours introductif gratuit! Tous sont les bienvenus, que vous soyez seul ou en couple. Des rafraichissements seront offerts

Course à pied ou marche du mardi avec Frontrunners Ottawa

18H30 \$14 @ City Hall Lisgar Street entrance 111 Lisgar St. Présenté par Ottawa Frontrunners // Les membres de la communauté LGBTTQ+ et leurs amis sont invités à se joindre aux Ottawa Frontrunners pour une course ou marche à pied à travers les secteurs pittoresques d'Ottawa.

Mardi continue sur la colone suivante

Mardi (suite)

Ne croyez pas la médiatisation de 69! table ronde 18H30 GRATUIT!

@ Knot Project Space SAW Video Media Art O

SAW Video Media Art Centre 2 Daly Ave Présenté par SAW Video Media Art Centre Une discussion avec l'artiste Ryan Conrad sur les mythes et réalités de la réforme du Code criminel de 1969 et son impact sur les personnes queers, les travailleurs du sexe et les personnes souhaitant se faire avorter.

Over The Rainbow: Drag Show 20H30

@ Atomic Rooster 303 Bank St Presented by Werking Gorls Spectacle de drag inclusif et ouvert à tous! Nous offrons dans le cadre de cet évènement un espace au sein duquel les jeunes de notre communauté se sentent à l'aise d'afficher leur véritable personnalité le temps d'une soirée, nous offrons aussi à ces jeunes l'occasion de se mettre en spectacle et de nous démontrer tout le talent qui se trouve dans notre communauté.

MERCREDI, 21 AOÛT

Different Views: un club cinéaste

14H GRATUIT!

@ Ruth E. Dickinson library, 100 Malvern Dr.

Présenté par Ottawa Public Library -Ruth E. Dickinson branch Nous présenterons quelques courts-métrages qui explorent les notions du genre et de la sexualité avant de présenter le film My Prairie Home, un documentaire musical au sujet du musicien non binaire Rae Spoon.

pour la programmation complète, visitez capitalpride.ca/fr

Mercredi continue sur la colone suivante

Mercredi (suite)

Soirée cinéma gratuite QueerEdge: From Gay to Queer Liberation 17H30

GRATUIT! @ Ottawa Public Library, 120 Metcalfe St. *Présenté par Queer Ontario* Soirée cinéma gratuite. Projection du film QueerEdge: From Gay to Queer Liberation. Période de questions avec le réalisateur du film, Nick Mulé, et les activistes Charlie Hill et Marie Robertson. De légers rafraichissements seront servis. En anglais seulement.

JEUDI, 22 AOÛT

Contes pour la fierté

10H30 GRATUIT!

3

3

@ Ottawa Public Library ,120 Metcalfe St. Présenté par Ottawa Public Library - Main Branch // Notre programmation pour toute la famille qui met de l'avant la diversité et l'inclusivité comprendra la narration d'histoires, des chansons, des bricolages et bien plus encore!

Cérémonie de citoyenneté améliorée de l'ICC 11H GRATUIT!

 Édifice de l'horticulture, parc Lansdowne, 1525 Princess Patricia Way Présenté par L'Institut pour la citoyenneté canadienne (ICC) // Le ICC vous invite à la toute première cérémonie de la citoyenneté de Fierté dans la Capitale ! L'ICC, en collaboration avec Fierté dans la Capitale et grâce au soutien d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, organisera une cérémonie de citoyenneté améliorée qui aura lieu le 22 août en matinée à l'Édifice de l'horticulture au parc Lansdowne. Venez voir et entendre de grands noms de la communauté 2SLGBTQ+ tout en accueillant des nouveaux arrivés dans notre beau pays. Tous sont les bienvenus!

Bracelets de la fierté

15H GRATUIT! @ Ottawa Public Library, Cumberland Branch 1599 Tenth Line Rd. *Présenté par Ottawa Public Library / Cumberland branch // Célébrez la Fierté dans la Capitale en façonnant des bracelets d'amitié à partir de fils à broder aux couleurs de votre drapeau. Aucune expérience nécessaire! Pour les 12 à 19 ans.*

Jeudi continue sur la page suivante

Jeudi (suite)

Bière et 3 l'identitaire édition Fierté 18H GRATUIT!

@ Millstreet Brew Pub, 555 Wellington St. Présenté par Queering613

Aimez-vous la bière artisanale? Aimez-vous vous rassembler avec des membres de votre communauté et rencontrer de nouveaux amis ? Souhaitez-vous prendre part à des discussions animées et vous éduquer? Oui, oui et oui!

Concert gratuit du jeudi 🔏 au CNA Kimberly Sunstrum 18H GRATUIT!

@ National Arts Centre, 1 Elgin St. Présenté par National Arts Centre // Tous sont les bienvenus à ce concert. Veuillez visiter le site web du CNA pour plus de renseignements.

Cercle de partage communautaire OTBIPOC 19H



BILLETS SONT GRATUIT!

Seulement 10 places disponibles! @ Kind, 222 Somerset St. W, suite 404 Présenté par LGBT YouthLine // PYAP animera un cercle de partage communautaire QTBIPOC pour faire l'examen de nos besoins en matière de mécanisme provinciaux – faites partie de la discussion sur notre avenir collectif! Ouvert aux personnes 2SOTBIPOC de moins de 29 ans.

[Re]construire une communauté: table ronde

19H GRATUIT! @ Ottawa City Hall. room TBA 110 Laurier Ave. W Présenté par Ottawa Senior Pride Network // Quelle est la définition d'une « communauté » en cette ère numérique dans notre région? Discutons ensemble des enjeux actuels et émergents qui touchent notre communauté, de l'isolation jusqu'aux politiques de l'extrême droite.

Jeudi continue sur la colone suivante









Jeudi (suite)

Daddy and the Muscle Academy: The Life, Art and **Times of Tom of Finland**

19H30 GRATUIT! @ SAW, 67 Nicholas St. Présenté par SAW // À la suite de la projection d'un documentaire sur la vie de Tom of Finland, vous aurez la chance de faire une tournée de l'exposition Sex Life à la galerie SAW, qui jette un regard critique sur l'homoérotisme dans le monde de l'illustration.

Les jeudis sont pour la drag: édition Fierté 22H

GRATUIT! @ Swizzles bar and grill, 246

Queen St. Présenté par Thursday Nights Are A DragJoignez-vous à nous à l'occasion de notre spectacle de drag annuel qui sera présenté au Swizzles et venez célébrer votre Fierté entouré d'amis et de nos farouches et talentueux artistes de drag et de burlesque!

VENDREDI, 23 AOÛT

Séance de dédicaces par l'auteure Josée Patry

11H GRATUIT! @ Prospero Book Store, 128 Book St. *Présenté par Prospero Book* Store Son ouvrage intitulé Purple Heart explore les hauts et les bas intrinsèques à l'étape du coming out.

Fierté des neiges: fête couchée de soleil

18H @ Telus 215 Slater St. 9th Floor-Présenté par Telus // La terrasse Telus accueille une fois de plus la Fierté des neiges pour entamer votre weekend du bon pied! Boissons à 5 \$, DJ sur place et un coucher de soleil que vous n'allez pas oublier d'ici tôt!

Slam de poésie OC500 🄏 💲🔗



19H10\$ EN AVANCE, 15\$ À LA PORTE @ Queen Street Fare, 170 Queen St. Présenté par House of PainT // L'OG500 est le rassemblement le plus important de mots parlé dans la région, dans le cadre duquel des artistes de tout genre se réunissent afin d'explorer le monde du mot parlé dans le cadre d'un spectacle en direct qui jette la lumière sur les acrobaties linguistiques, la rapidité d'esprit et le théâtre.

Vendredi continue sur la colone suivante

Vendredi (suite)

Extravaganza bispirituel



19H GRATUIT! @ Wabano Centre for Aboriginal Health 299 Montreal Rd. Présenté par Wabano Centre // La soirée Extravaganza bispirituelle vous propose une soirée inoubliable remplie de DANSE! Tous les membres de la communauté sont invités à célébrer les différences qui existent en son sein, qui ensemble composent notre Fierté!

Dents sucrées 21H



10\$-15\$ @ Babylon Nightclub, 317 Bank St. Presenté par Bass Camp North and Rainbow Brick Road // Collecte de fond sous la thématique de Candyland pour l'organisme Rainbow Brick Road mettant en vedette des artistes de la drag et du burlesque, de la musique électronique, des décors enchanteurs et des cassecroutes. On vous invite à venir en costume!

THROB: édition Fierté 🔏 🏈



22H 20 \$ - 25 \$! @ Beyond the Pale Brewery Warehouse, 250 City Centre Ave Présenté par THROB Underground Events L'édition Fierté de THROB mettant en scène des prestations toutes spéciales de B'UGO (Montréal) + DJ Aeryn Pfaff (Toronto) + DJ Ashley Gauthier (Sashay) !! Throb est l'évènement clandestin le plus sexy d'Ottawa: meilleurs DJs + musique endiablée.

SAMEDI, 24 AOÛT

Course et marche 🔏 🕏 🔗 à pied nationale Fierté dans la Capitale 10H 20\$-\$40\$

@ Tunney's Pasture Boulevard Présenté par Ottawa Frontrunners La course nationale Fierté dans la Capitale est de retour encore cette année! Cette course de 5 km est certainement la plus colorée de la région. Tous les dons seront remis à la Maison Bruce!

Craie-en-Ciel 11H



GRATUIT! @ Parc commémoratif 115 rue Principale Présenté par Aylmer community members (citizen initiative) // Participez à un pique-nique avec nous et dessinez l'arc-en-ciel de craie!

Samedi continue sur la colone suivante

Samedi (suite)

Ottawa Dyke March 🔏 🔊 and Picnic 12H45

@ Monument canadien pour les droits de la personne 220 Elgin St. Le défilé débutera au Monument canadien pour les droits de la personne à 13 h 30. Pique-nique au parc Minto à 14 h 30. Nous accueillons Diane Beauregard comme invitée d'honneur!

L'heure du conte drag

13H GRATUIT! @ Prospero Books, 128

Bank St Présenté par Prospero Books // Omid Razavi apportera son livre Let Me Out, ainsi que son amie Vera à l'occasion de l'heure du conte au Prospero! Tous sont les bienvenus, les places sont limitées.

Match des Fury





Fierté 14H STARTING AT 16S @ TD Place, 1015 Bank St.

Présenté par Ottawa Sport & Entertainment Group (OSEG) // Joignez-vous à la communauté LGBTQ2+, leurs amis et leurs alliés alors que nous célèbrerons la diversité et l'inclusion à l'occasion de la joute des Fury le 24 août prochain.

GeekOUT! Rassemblement Fierté d'Ottawa 16H GRATUIT!

@ The Blurry Pixel, 201 Queen St. Présenté par GeekOUT! Ottawa // Venez découvrir le côté geek de la communauté LGBT2QIA+! Venez jouer à des jeux vidéo, des jeux de société, ou délirez au sujet de votre fandom préféré en bonne compagnie. Des facilitateurs seront présents pour animer des jeux de groupe. Ouvert à tous!

3 (\$) 4 Fair Play: A Capital Fair Battle 19H30

5\$ entrée, plus \$ si vous êtes en compétition @ Capital Fair at Rideau Carleton Raceway, 4837 Albion Rd. S Présenté par Moov Ottawa Dance // Fair Play: A Capital Fair Battle, célèbre la danse et la culture Waacking mettant en scène une variété de danseurs qui courront la chance de gagner 1000 \$.

Samedi continue sur la colone suivante

Samedi (suite)

Le bal des femmes d'Ottawa, édition Fierté 10H 25\$

@ Ron Kolbus Centre/ Britannia Beach And Park 102 Greenview Avenue *Présenté par The Amazon Collective //* Le Amazon Collective présente l'évènement pour et par les femmes le plus couru du festival Fierté dans la Capitale. Un espace de danse accessible pour les femmes de la communauté de plus de 19 ans.

Thunderstruck: 3 (\$) (*) une soirée de burlesque hard rock 20H 20\$

@ Café Nostalgica, 601 Cumberland St. Présenté par Vermouth & Sane Productions Mettant en vedette des artistes chevronnés du burlesque, laissez-vous emporter le temps d'une soirée par la troupe Thunderstruck.

Sashay: édition Fierté 20H 20 \$ - 25 \$!



@ Barrymore's Music Hall, 323 Bank St. Présenté par Sashay // L'Édition Fierté de Sashay mettant en vedette DJ Stephan Grondin de Montréal, l'artiste de drag chevronnée Océane Aqua-Black, de Québec, DJ Ashley Gauthier et les meilleurs artistes de drag de la région!

Queers, Questions and Cocktails au festival du balado d'Ottawa 23 H 30

@ Live on Elgin, 220 rue Elgin 20 \$
Présenté par le festival du balado d'Ottawa
Un épisode tout spécial du jeu balado
LGTB Queers, Questions and Cocktails
pour marquer la fermeture du premier
festival du balado d'Ottawa.
ottawapodcastfestival.com/12

DIMANCHE, 25 AOÛT

Brunch Hip Hop 10H

GRATUIT! @ Union613, 315 Somerset St. W Présenté par House of Paint // Régalez-vous et détendez-vous à Union613 lors du festival House of PainT! Une occasion parfaite pour s'amuser et se délecter des inventions du Chef Chico au son de la musique enivrante de DJ locaux.

16H30 House of Paint (\$) 🔊 présente: ateliers des maîtres au Flava Factory

PWYC, SUGGESTED DONATION 10\$

@ The Flava Factory, 1076 Wellington St. W
Présenté par House of Paint Urban Arts
Festival // Conçus pour les danseurs
intermédiaires et avancés, ces ateliers de
maîtres vous permettront d'approfondir et
d'explorer la relation des danseurs avec
plusieurs types de danse hip-hop.





Aidez-nous à atteindre nos objectifs environnementaux!

Fierté dans la Capitale s'est donné des objectifs visant à réduire son impact sur l'environnement, mais pour les atteindre, nous avons besoin de vous.

Pour atteindre nos objectifs, nous allons :

- •Réduire le recours aux bouteilles en plastique en installant des stations de ravitaillement d'eau sur le site du festival:
- •Fournir des pailles compostables afin de réduire la consommation de plastique non réutilisable;
- •Introduire des stations de compostage et de recyclage parsemé à travers le site du festival:
- •Acheter de l'énergie propre grâce à Bullfrog Power. Cette année, Bullfrog Power compensera notre utilisation d'électricité en introduisant un kilowatt-heure d'énergie propre sur le réseau électrique à notre nom pour chaque kilowatt-heure utilisé dans le cadre du festival;
- *Sourcer localement : lorsque possible, Fierté dans la Capitale source des matériaux et sollicite des services locaux afin de limiter les émissions de GES causées par les déplacements

Voici comment vous pouvez contribuer à l'atteinte de nos objectifs :

- •Venez nous voir à vélo! Vous trouverez d'amples espaces de stationnements de vélo aux abords du site du festival;
- •Apportez votre bouteille réutilisable. Tirez profit des stations de ravitaillement d'eau situées sur le site du festival;
- •Profitez de nos stations de compostage et de recyclage à bon escient. Ces stations sont situées à chaque intersection.

Fierté dans la Capitale est fière de s'associer à Bullfrog Power.

Les générateurs Bullfrog compenseront en totalité l'électricité utilisée dans le cadre du festival par de l'électricité propre versée sur le réseau électrique, compensant ainsi l'énergie provenant de sources polluantes. À travers le Canada, l'énergie propre Bullfrog provient d'un mélange de source éolienne et hydroélectrique à faible impact, générée par de nouvelles installations énergétiques canadiennes.

Pour plus de renseignements, rendez-vous sur www.bullfrogpower.com.





DO YOU NEED SOMEONE TO TALK TO?

THE WALK-IN COUNSELLING CLINIC FOR LGBT2SQ+ INDIVIDUALS AND THOSE CLOSE TO THEM

Centretown Community Health Centre

AVEZ-VOUS BESOIN DE PARLER À QUELQU'UN?

LA CLINIQUE DE COUNSELING SANS RENDEZ-VOUS POUR LES INDIVIDUS LGBT2SQ+ ET LEURS PROCHES

Centre de santé communautaire du Centre-ville

420 Cooper St, Ottawa, ON K2P 2N6

Wednesdays: 12 PM-8 PM Last session is at 6:30 PM Mercredi: 12h à 20h La dernière session est à 18h30

THE WALK-IN COUNSELLING CLINIC IS FUNDED BY THE CHAMPLAIN LHIN









CENTRETOWNCHC.ORG
WALKINCOUNSELLING.COM





September 4-7, 2019 Gladstone Theatre gladstonetheatre.ca/falsettos



November 22-December 1, 2019



March 6-15, 2020



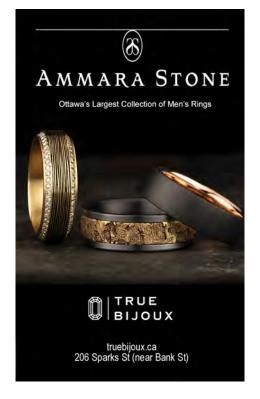
May 29-June 7, 2020



orpheus-theatre.ca











HAPPY PRIDE JOYEUSE FIERTÉ

From your Liberal members of parliament in the National Capital Region De la part de vos députés libéraux de la région de la capitale nationale



Rt. Hon. • Le très hon. Justin Trudeau Papineau

William Amos 819-827-0522 Pontiac

Chandra Arya 613-825-5505 Nepean

Francis Drouin 1.800.990.0490 Glengarry – Prescott –

Greg Fergus 819-994-8844 Hull – Aylmer



Mona Fortier 613-998-1860 Ottawa – Vanier



Stéphane Lauzon 819-281-2626 Argenteuil — La Petite-Nation



Hon. • L'hon. Andrew Leslie 613-834-1800 Orléans



Steven MacKinnon 819-561-5555 Gatineau



Karen McCrimmon 613-592-3469 Kanata – Carleton



Hon. • L'hon.
David McGuinty
613-990-8640
Ottawa-Sud

Hon. • L'hon.
Catherine McKenna
613-946-8682
Ottawa-Centre

Anita Vandenbeld 613-990-7720 Ottawa-Ouest — Nepean



Opening doors for a more inclusive tomorrow.



TD is proud to support over 160 LGBTQ2+ community initiatives and 83 Pride festivals, including Fierté Capital Pride.

To learn more visit td.com/thereadycommitment

THE READY COMMITMENT

